

GERMAN
by **POOL**
CLAG

100%德國製造
MADE IN GERMANY



*全線即熱式電熱水器100%德國製造

訂購熱線 Sales Enquires :

香港 Hong Kong +852 2773 2816 | 中國 China +86 757 2980 8308 | 澳門 Macau +853 2875 2699

www.germanpool.com

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本以www.germanpool.com網上版為準。Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本印刷品作任何用途。本公司保留變更產品技術及設計的權利，如有變更恕不另行通知。© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this booklet is not allowed without prior authorization from German Pool. German Pool reserves the right to technical and design alterations without prior notice.

IWH_DM_M6_15(3)

GERMAN
by **POOL**
CLAG

升級版
Upgraded Model



新登場迷你型水壓控制即熱式電熱水器
Introducing Newest Instantaneous Electric Water Heaters

100%德國製造
MADE IN GERMANY



IES
SYSTEM



ENERG A
榮獲歐盟A級能源效益認證

水壓控制
HYDRAULIC CONTROL

3項安全裝置
THREE SAFETY DEVICES

*3年保用包括：首3年全機零件保用，上門檢查費、更換零件人工費及運輸裝拆服務費只限首年適用。

*The 3-year warranty covers all parts for 3 years. Service fee for testing labour, transportation and installation only apply for the first year.

GPI-M6

水壓控制 HYDRAULIC CONTROL

升級版 三重安全裝置

德國寶皇獻超強迷你即熱式電熱水器GPI-M6，升級特設三項安全裝置，包括超壓、超溫保護及防倒流系統，更破格採用高科技玻璃纖維，滿足最嚴格的飲用水及安全條例要求。

Upgraded with 3 New Safety Features

German Pool presents a super powerful mini instantaneous electric water heater, the GPI-M6, upgraded to include 3 safety features: over-pressure & overheat protections, a backflow preventer, and glass-fibre reinforced material to meet the most stringent drinking water and safety regulations.

至強 至纖巧 至高效

100%德國設計製造，水壓控制GPI-M6比同級熱水器高效達15%。嶄新流量控制技術，更節省用水，與儲水式熱水器相比，節能高達85%。GPI-M6獲IP25防水認證，可作隱藏式安裝，保持室內設計完整性。與其他迷你熱水器相比，GPI-M6高下立見。

Most Powerful, Petite, and Efficient

100% designed and made in Germany, the hydraulic controlled GPI-M6 is 15% more powerful than similar models. Compared to storage heaters, GPI-M6 offers an economical water flow and can save up to 85% energy. IP25-certified, GPI-M6 can be installed anywhere or even hidden away for keeping interior design integrity. Extraordinary in detail, GPI-M6 triumphs over other mini heaters.



洗手盆專用
Wash Basin

單相
1 Phase

單一出水口
Single Point
Application

應用 Applications



創新產品特點 Innovative Features



優雅、纖薄設計

迷你外型，配合纖薄及簡約設計，令GPI-M6適合作開放式及隱藏式安裝。

Elegant & Petite

Small facade and minimalistic design make for both open and hidden installation methods.



升級超壓、超溫保護

全新安全溫控系統，內部線路使用無PVC矽絕緣材料。

Upgraded Over-Pressure & Overheat Protection

New safety temperature limiter (STB), and internal cables are made with PVC-free silicone isolation.



安裝方便美觀

全新掛牆支架，左右兩旁和頂部特設電源線開孔，有需要可將部份電源線隱藏於支架後。

Easy Installation

The new wall bracket has openings on both sides and the top for the power cable, which can be hidden behind the bracket if needed.



可替換發熱管

全新發熱管設計，方便退出替換，更持久耐用。

Replaceable Heating Cartridge

With newly designed heating system, heating cartridges can be replaced by simply sliding them out, increasing sustainability of the product.



防水級別IP25

採用專利技術，防水安全認證達IP25，確保即熱式熱水器適用於任何安裝位置。

IP25 Waterproof

Patented technology ensures an IP25 protection class, making the heater suitable for all possible installation locations.



輕鬆調節舒適水溫

無需拆除機身外殼，通過調節螺絲來減少或增加流量以獲得最舒適的水溫。

Comfortable Temperature

Without removing the mini heater's cover, simply reduce or increase the flow with the adjustment screw to achieve a comfortable temperature.

產品規格

Product Specifications

型號 Model	GPI-M6
能源標籤 Energy Efficiency Class	A*
額定容量 Capacity	0.2 公升 L
額定壓力 Nominal Pressure	1 MPa / 10 bar
要求最低來水電阻@15°C ⁽¹⁾ Minimum Resistance of the Water at 15 °C ⁽¹⁾	1100 Ω cm
接駁電源 Supply Voltage	1~ / N / PE 220 V AC
額定電流 Nominal Power Rating	27.3 A
額定功率 Nominal Current	6.0 kW
最高熱水量Δt = 25 K ⁽²⁾ Hot Water Flow Rate at Δt = 25 K ⁽²⁾	3.3 公升/分 L/min
出入水喉直徑 Ø Inlet/Outlet Water Pipe	1/2"
最低電線尺寸要求/止回流 Minimum Required Cable Size / Backflow Preventer	4.0 平方毫米 mm² / Yes
重量 (注滿水時) Approx. Weight (Filled with Water)	1.5 kg
產品尺寸 Product Dimensions (HxWxD)	135mm × 186mm × 87mm
加熱系統 Type	IES® Bare Wire Heating System
標記/批准 VDE Approval / Protection Class	VDE / IP25

#) 符合歐盟法規No.812/2013的初步要求。有關歐盟法規於2015年9月起生效。

1) 有關水電阻值詳情可向水務署查詢。

2) 溫度上升，例如15-40°C。

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。

- 中英文版本如有出入，一概以英文版為準。

#) The declaration complies with the preliminary requirements of the EU regulation No 812/2013 being binding as of September 2015.

1) The specific resistance can be asked for at your water distribution company.

2) Temperature increase from e. g. 15 °C to 40 °C.

- Specifications are subject to change without prior notice.

- If there is any inconsistency or ambiguity between the Chinese version and the English version, the English version shall prevail.

Smart Control 智能熱水控制系統

只需輕觸您的iPad，就可隨時隨地控制家中所有相容的熱水器。家中成員可以利用**Smart Control** iPad應用程式的智能版面，預設心水的熱水溫度；系統更會隨著您的生活節奏，適時自動調節出水溫度及開機時間。設定節能目標後，程式會總結出家中各成員的用水及耗電量，助您輕鬆節水節能。

The **Smart Control** system integrates the controls for all compatible instantaneous electric water heaters, allowing every user to preset their desired temperature for every purpose using the intuitive dial on the **Smart Control** iPad app. According to each individual's daily routine, the system automates the heater's setting to deliver the perfect temperature for you. The app also allows you to identify saving targets, and summarises water and energy usage for evaluation.



Smart Control控制系統相容下列型號
The **Smart Control** System is compatible with the following models: GPI-M8, CEX9, CEX13, CEX21, CFX21, DEX, DEX12, DSX



相容性：只適合iPad使用。需要iOS6.0或更高版本。
Compatibility: Compatible with iPad only. Requires iOS6.0 or later.